



## TESYDO, s.r.o.

Mariánské nám. 617/1, 617 00 Brno, Česká republika (CZ)

\* / Člen AIO, HK, TNK, CWS ANB (člen EWF, IIW a IAB) /\*

\* / Member of AIO, HK, TNK, CWS ANB (member of EWF, IIW a IAB) /\*

**Technická, školicí, zkušební, certifikační a inspekční činnost**

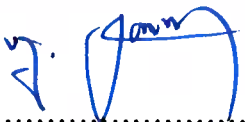
*Technical, training, testing, certification and inspection activity*

**Notifikovaná osoba / Notified Body**

# CERTIFIKÁT ZPŮSOBILOSTI VÝROBCE

- 1. Firma:** **KOOL Trading, spol. s r.o.**  
Dr. Richtra 47  
589 01 Třešť, CZ  
IČ: 469 64 983
- 2. Inspekční certifikát (Kvalifikace výrobce)**  
je dokladem, že firma je způsobilá provádět výrobu (opravy), instalaci, servis a svářečské činnosti v níže uvedeném rozsahu, na základě ČSN EN 1090-1+A1, ČSN EN 1090-2+A1, ČSN EN 1990, ČSN EN 1011-1, 2, při zavedeném systému managementu kvality a plnění požadavků na jakost při svařování dle ČSN EN ISO 3834-2 a dozoru dle ČSN EN ISO 14 731.
- 3. Normy/předpisy:** ČSN EN 1090-2+A1 čl. 1, 4 a 7, ČSN EN 1090-1+A1 čl. 6, tab. č. ZA3 dle čl. 6.2 a 6.3, ČSN EN 1993-1-1
- 4. Metoda svařování:** **135 (MAG), [111 (MMA)]**  
(dle ČSN EN ISO 4063)
- 5. Základní materiály:** **Sk. 1.1, 1.2, 3.2**  
(dle ČSN EN ISO 15 614-1, ČSN EN 10 020, ČSN EN 10 027-1,2, ČSN EN 1090-2+A1, ČSN EN 10 204, TNI CEN ISO/TR 15 608)
- 6. Specifikace konstrukce:** **dle ČSN EN 1090-2+A1, Tř. EXC3**
- 7. Svářečský dozor:** **Ing. Miroslav NĚMA (EWE)**  
(dle ČSN EN ISO 14 731)
- 8. Poznámka:** Certifikace způsobilosti se týká pouze uvedeného rozsahu. Tento certifikát je platný za předpokladu plnění požadavků uvedených norem a rozsahu.
- 9. Doba platnosti:** **do 09. 02. 2026**
- 10. Průkaz způsobilosti č.:** CZV – 1791/2025
- 11. Vydáno dne:** **10. 02. 2025**



  
.....  
Ing. Vladimír Kudělka, Ph.D.  
Vedoucí Inspekčního orgánu



## TESYDO, s.r.o.

Mariánské nám. 617/1, 617 00 Brno, Česká republika (CZ)

\* / Člen AIO, HK, TNK, CWS ANB (člen EWF, IIW a IAB) /\*

\* / Member of AIO, HK, TNK, CWS ANB (member of EWF, IIW a IAB) /\*

**Technická, školící, zkušební, certifikační a inspekční činnost**

*Technical, training, testing, certification and inspection activity*

**Notifikovaná osoba / Notified Body**

## CERTIFICATE QUALIFICATION OF PRODUCER

**1. Firm:**

**KOOL Trading, spol. s r.o.**

Dr. Richtra 47

589 01 Třešť, CZ

IČ: 469 64 983

**2. Inspection Certificate (Qualification of Producer)**

is a document, that the firm is qualified to perform the production (repairs), installation, service and the welding activity mentioned below extend, on the basis of EN 1990, EN 1090-1+A1, EN 1090-2+A1, EN 1011-1, 2 by introduced systém of management quality and fulfilment requirement on quality of welding according to EN ISO 3834-2 and introduced inspection according to EN ISO 14731.

**3. Norms / standarts:**

EN 1090-2+A1 art.1, 4 and 7, EN 1090-1+A1 article 6 and tab. ZA3 acc. to art. 6.2 and 6.3, EN 1993-1-1

**4. Welding method:**

(according to EN ISO 4063)

135 (MAG), [111 (MMA)]

**5. Basic materials:**

(according to EN ISO 15 614-1, EN 10 020, EN 10 027-1,2, EN 1090-2+A1, CEN ISO/TR 15 608, EN 10 204)

Gr. 1.1, 1.2, 3.2

**6. Structure specification:**

according to EN 1090-2+A1, Cl. EXC3

**7. Welding inspection:**

(according to EN ISO 14 731,

Checker according to EN ISO 9712)

Ing. Miroslav NĚMA (EWE)

**8. Note:** Certificate of qualification have to do with only the above mentioned range. The validity of this certificate is conditioned by follow-up on fulfilment of the requirements specified in the above mentioned standards and in the following range.

**9. Validity:**

to 09/02/2026

**10. Certificate of qualification No.:**

CQP – 1791/2025

**11. Day of issue:**

10/02/2025



Ing. Vladimír Kudělka, Ph.D.  
Inspection Body Chief



## TESYDO, s.r.o.

Mariánské nám. 617/1, 617 00 Brno, Česká republika (CZ)

\* / Člen AIO, HK, TNK, CWS ANB (člen EWF, IIW a IAB) /\*

\* / Member of AIO, HK, TNK, CWS ANB (member of EWF, IIW a IAB) /\*

**Technická, školicí, zkušební, certifikační a inspekční činnost**

*Technical, training, testing, certification and inspection activity*

**Notifikovaná osoba / Notified Body**

# ZERTIFIZIERUNG DES HERSTELLERS

- 1. Unternehmen:** **KOOL Trading, spol. s r.o.**  
Dr. Richtra 47  
589 01 Třešť, CZ  
IČ: 469 64 983
- 2. Abnahmeprüfzeugnis (Bescheinigung zur Herstellerqualifikation)**  
bescheinigt, dass das Unternehmen geeignet ist Design, Produktion, Installation, Service und Schweißarbeiten im u.g. Bereich, aufgrund der EN 1990, EN 1090-1+A1, EN 1090-2+A1, EN 1011-1, 2 aufgrund des eingeführten Qualitätssicherungssystems nach EN ISO 3834-2 und der Schweißaufsicht nach EN ISO 14731 durchzuführen.
- 3. Normen / Vorschriften:** EN 1090-2+A1 Abs.1, 4 und 7, EN 1090-1+A1 Abs. 6 und Tab. ZA3 nach Abs. 6.2 und 6.3, EN 1993-1-1
- 4. Schweißprozess /-verfahren:** 135 (MAG), [111 (MMA)]  
(nach EN ISO 4063)
- 5. Grundwerkstoffe:** Gr. 1.1, 1.2, 3.2  
(nach EN ISO 15 614-1, EN 10 020, EN 10 027-1,2; EN 1090-2+A1, CEN ISO/TR 15 608, EN 10 204)
- 6. Spezifikation der Konstruktion:** nach EN 1090-2+A1, Kl. EXC3
- 7. Schweißaufsichtsperson(en):** Dipl. - Ing. Miroslav NĚMA (EWE)  
(nach EN ISO 14 731,  
Kontrollleur nach EN ISO 9712)
- 8. Bemerkung:** Die Befähigungszertifizierung betrifft nur den oben erwähnten Bereich. Dieses Zertifikat ist nur unter der Bedingung gültig, dass die genannten Normen im vollen Ausmaß erfüllt werden.
- 9. Geltungsdauer:** bis 09/02/2026
- 10. Eignungsbescheinigung Nr.:** ZDH – 1791/2025
- 11. Ausgestellt am:** 10/02/2025



.....  
Dipl.-Ing. Vladimír Kudělka, Ph.D.  
Inspektionorganleiter